

МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

Учебно-методическое объединение по высшему медицинскому,
фармацевтическому образованию

УТВЕРЖДАЮ

Первый заместитель
Министра здравоохранения
Республики Беларусь,
председатель Учебно-методического
объединения по высшему
медицинскому, фармацевтическому
образованию



Е.Н.Кроткова
2023

Регистрационный № УПД-091-038 пр. /

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

**Примерная учебная программа по учебной дисциплине
для специальности 7-07-0911-06 «Педиатрия»**

СОГЛАСОВАНО

Ректор учреждения образования
«Гродненский государственный
медицинский университет»



И.Г.Жук

20.09 2023

СОГЛАСОВАНО

Начальник главного управления
организационно-кадровой работы и
профессионального образования
Министерства здравоохранения
Республики Беларусь

О.Н.Колюпанова
25.09 2023



СОГЛАСОВАНО

Начальник Республиканского
центра научно-методического
обеспечения медицинского и
фармацевтического образования
государственного учреждения
образования «Белорусская
медицинская академия
последипломного образования»

Л.М.Калацей

22.09 2023

Минск 2023

СОСТАВИТЕЛЬ:

Я.В.Разводовская, заведующий кафедрой иностранных языков учреждения образования «Гродненский государственный медицинский университет», кандидат филологических наук

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

Кафедра иностранных языков учреждения образования «Белорусский государственный медицинский университет»;

Р.В.Кадушко, заведующий кафедрой иностранных языков учреждения образования «Витебский государственный ордена Дружбы народов медицинский университет», кандидат филологических наук, доцент

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ В КАЧЕСТВЕ ПРИМЕРНОЙ:

Кафедрой иностранных языков учреждения образования «Гродненский государственный медицинский университет»
(протокол № 9 от 20.04.2023);

Научно-методическим советом учреждения образования «Гродненский государственный медицинский университет»
(протокол № 8 от 18.05.2023);

Научно-методическим советом по педиатрии Учебно-методического объединения по высшему медицинскому, фармацевтическому образованию
(протокол № 2 от 19.05.2023)

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

«Иностранный язык» – учебная дисциплина лингвистического модуля, содержащая систематизированные научные знания о фонетических, лексических, грамматических средствах изучаемого иностранного языка, а также правилах их использования в коммуникативных целях для осуществления профессиональной деятельности в условиях межкультурного сотрудничества.

Примерная учебная программа по учебной дисциплине «Иностранный язык» разработана в соответствии с образовательным стандартом специального высшего образования по специальности 7-07-0911-06 «Педиатрия», утвержденным и введенным в действие постановлением Министерства образования Республики Беларусь и Министерства здравоохранения Республики Беларусь от 01.09.2023 № 302/127; примерным учебным планом по специальности 7-07-0911-06 «Педиатрия» (регистрационный № 7-07-09-006/пр.), утвержденным первым заместителем Министра здравоохранения Республики Беларусь 24.11.2023 и первым заместителем Министра образования Республики Беларусь 20.12.2022.

Цель учебной дисциплины «Иностранный язык» – формирование универсальной компетенции для использования иностранного языка как средства профессионального, межкультурного и межличностного общения.

Задачи учебной дисциплины «Иностранный язык» состоят в формировании у студентов научных знаний о фонетических, лексических, грамматических языковых средствах изучаемого иностранного языка, а также правилах их использования в коммуникативных целях; нормах речевого поведения в соответствии с ситуацией профессионального и межличностного общения; национально-культурной специфике стран изучаемого языка в контексте межкультурной коммуникации; умений и навыков, необходимых для осуществления речевой деятельности (чтение, говорение, письмо, аудирование);

использования языковых средств в соответствии с ситуацией профессионального, социально-бытового и межличностного общения;

корректного речевого и неречевого поведения;

использования дополнительных вербальных средств и невербальных способов решения коммуникативных задач;

самостоятельного овладения иностранным языком.

Знания, умения, навыки, полученные при изучении учебной дисциплины «Иностранный язык», необходимы для успешного изучения следующих учебных дисциплин: «Анатомия человека», «Нормальная физиология», «Внутренние болезни», «Профессиональная коммуникация в медицине» и модулей: «Медико-биологического модуля», «Терапевтического модуля».

Студент, освоивший содержание учебного материала учебной дисциплины, должен обладать следующей универсальной компетенцией: осуществлять коммуникации на белорусском или иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

В рамках образовательного процесса по учебной дисциплине студент должен приобрести не только теоретические знания, практические умения и навыки по специальности, но и развить свой ценностно-личностный, духовный потенциал, сформировать качества патриота и гражданина, готового к активному участию в экономической, производственной, социально-культурной и общественной жизни страны.

Всего на изучение учебной дисциплины отводится 228 академических часов, из них 150 аудиторных и 78 часов самостоятельной работы студента.

Рекомендуемые формы промежуточной аттестации студентов: зачет (1 семестр), дифференцированный зачет (2 семестр).

ПРИМЕРНЫЙ ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

Название раздела (темы)	Всего аудиторных часов	Примерное распределение аудиторных часов по видам занятий	
		лекции	практические
1. Социальное общение	20	–	20
1.1. Медицинский университет	6	–	6
1.2. Медицинское образование в Республике Беларусь	4	–	4
1.3. Здравоохранение в Республике Беларусь	4	–	4
1.4. Здоровый образ жизни	6	–	6
2. Профессиональное общение	130	–	130
2.1. Скелетная система человека	6	–	6
2.2. Мышечная система человека	6	–	6
2.3. Сердечно-сосудистая система человека	6	–	6
2.4. Респираторная система человека	6	–	6
2.5. Пищеварительная система человека	6	–	6
2.6. Мочевыделительная система человека	6	–	6
2.7. Физиология кровообращения человека	6	–	6
2.8. Физиология дыхания человека	6	–	6
2.9. Физиология пищеварения человека	6	–	6
2.10. Питание человека	4	–	4
2.11. Выделительная система человека	6	–	6
2.12. Эндокринная система человека	6	–	6
2.13. Нервная система человека	6	–	6
2.14. Микробиология	4	–	4
2.15. Заболевания костей человека	10	–	10
2.16. Заболевания сердечно-сосудистой системы человека	10	–	10
2.17. Заболевания респираторной системы человека	10	–	10
2.18. Заболевания печени и желчных путей человека	10	–	10
2.19. Заболевания мочевыделительной системы человека	10	–	10
Всего часов	150	–	150

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

1. Социальное общение

1.1. Медицинский университет

История и структура медицинского университета. Факультеты и специальности. Отделения и отделы университета. Контингент студентов. Образовательный процесс и материально-техническая база. Профессорско-преподавательский состав. Научно-исследовательская и внеучебная деятельность студентов.

1.2. Медицинское образование в Республике Беларусь

Уровни и учреждения медицинского образования. Среднее специальное и высшее медицинское образование. Медицинские специальности. Медицинские колледжи. Медицинские университеты. Факультеты медицинских университетов.

1.3. Здравоохранение в Республике Беларусь

Основные принципы и задачи системы здравоохранения Республики Беларусь. Цели государственной политики в области здравоохранения. Структура системы здравоохранения. Уровни оказания медицинской помощи. Организации здравоохранения. Виды медицинских услуг.

1.4. Здоровый образ жизни

Факторы здорового образа жизни. Вредные привычки и нездоровые практики. Принципы и правила здорового образа жизни.

2. Профессиональное общение

2.1. Скелетная система человека

Структура и функции скелета человека. Разновидности костей. Виды костной ткани. Осевой и аппендикулярный скелет. Хрящи, связки, сухожилия, суставы. Функции костей.

2.2. Мышечная система человека

Классификация мышц. Скелетные, гладкие и сердечные мышцы. Структура и способы организации мышечных волокон.

2.3. Сердечно-сосудистая система человека

Строение и функции сердца. Камеры сердца. Система клапанов сердца. Артерии, вены и капилляры. Система коронарных сосудов.

2.4. Респираторная система человека

Органы верхних и нижних дыхательных путей. Структура, форма и назначение легких. Роль и характеристики дыхательного процесса.

2.5. Пищеварительная система человека

Органы брюшной полости. Структурные компоненты пищеварительной системы. Органы пищеварения. Значение и функции пищеварительной системы.

2.6. Мочевыделительная система человека

Органы и структуры мочевыделительной системы. Структурные единицы почки, значение и функции почки. Функции мочевыделительной системы.

2.7. Физиология кровообращения человека

Состав крови. Плазма и форменные элементы крови. Типы белых

кровенных клеток. Кровообращение. Работа сердца. Природа сердечной деятельности. Сердечный выброс.

2.8. Физиология дыхания человека

Механизм дыхания. Дыхательные процессы. Фазы респираторного процесса. Дыхательные мышцы. Частота дыхания. Нервный контроль дыхания.

2.9. Физиология пищеварения человека

Процессы пищеварения. Пищеварение и абсорбция. Механизм и природа движений желудка. Исследование движений желудка.

2.10. Питание человека

Классификация питательных веществ. Органические и неорганические питательные вещества. Основные группы витаминов и их функции.

2.11. Выделительная система человека

Основные и вспомогательные органы выделительной системы. Внутренняя структура и функции почек. Единство и функционирование органов выделительной системы.

2.12. Эндокринная система человека

Железы внутренней секреции. Гормоны. Структура и функции гипофиза. Гормоны гипофиза. Значение, структура и функции эндокринной системы.

2.13. Нервная система человека

Центральная и периферическая нервная система. Органы чувств. Нервный контроль функционирования организма человека.

2.14. Микробиология

Вирусы. Структурные компоненты и виды вирусов. Классификация и роль бактерий.

2.15. Заболевания костей человека

Воспалительные заболевания костей. Острый остеомиелит. Остеоартрит. Переломы костей. Первая помощь при переломах. Неинфекционные заболевания костей. Остеопороз. Остеохондроз. Заболевания костей у детей.

2.16. Заболевания сердечно-сосудистой системы человека

Заболевания сердца и коронарных артерий. Ишемическая болезнь сердца. Гипертензия. Инфекционные и дегенеративные болезни сердца. Заболевания сердечно-сосудистой системы у детей.

2.17. Заболевания респираторной системы человека

Инфекции дыхательных путей. Бронхит. Вред курения. Астма. Пневмония. Хронические обструктивные заболевания легких. Острые респираторные вирусные заболевания у детей.

2.18. Заболевания печени и желчных путей человека

Желтуха. Разновидности желтухи. Причины возникновения и способы лечения. Пептическая язва. Заболевания печени. Камни в желчном пузыре. Обструкция желчевыводящих путей. Вирусные гепатиты у детей.

2.19. Заболевания мочевыделительной системы человека

Мочекаменная болезнь. Пиелонефрит. Гломерулонефрит. Заболевания мочевого пузыря. Врожденные и приобретенные заболевания мочевыделительной системы у детей.

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

Литература АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Основная:

1. Марковина, И. Ю. Английский язык : учебник к использованию в образовательных учреждениях, реализующих образовательные программы высшего профессионального образования по специальностям «Лечебное дело», «Педиатрия», «Медико-профилактическое дело», «Фармация», «Сестринское дело», «Медицинская биохимия», «Медицинская биофизика», «Медицинская кибернетика», «Клиническая психология» / И. Ю. Марковина, З. К. Максимова, М. Б. Вайнштейн ; под общ. ред. И. Ю. Марковиной. – 4-е изд., перераб. и доп. – Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2022. – 366 с.

2. Савчук, Е. М. Английский язык: ясно и просто : пособие для студентов учреждений высшего образования, обучающихся по специальностям 1-79 01 01 «Лечебное дело», 1-79 01 02 «Педиатрия», 1-79 01 04 «Медико-диагностическое дело», 1-79 01 05 «Медико-психологическое дело», 1-79 01 06 «Сестринское дело» : рекомендовано учебно-методическим объединением по высшему медицинскому, фармацевтическому образованию / Е. М. Савчук, Е. М. Шевчик-Гирис ; Министерство здравоохранения Республики Беларусь, Учреждение образования «Гродненский государственный медицинский университет», Кафедра иностранных языков. – Гродно : ГрГМУ, 2022. – 331 с.

3. Английский язык для устной профессиональной коммуникации в области медицины : учебно-методическое пособие для студентов учреждений высшего образования, обучающихся по специальностям 1-79 01 01 «Лечебное дело», 1-79 01 02 «Педиатрия», 1-79 01 04 «Медико-диагностическое дело», 1-79 01 05 «Медико-психологическое дело» : рекомендовано учебно-методическим объединением по высшему медицинскому, фармацевтическому образованию / [И. В. Семенчук и др.] ; Министерство здравоохранения Республики Беларусь, Учреждение образования «Гродненский государственный медицинский университет», Кафедра иностранных языков. – Гродно : ГрГМУ, 2021. – 203 с.

Дополнительная:

4. Обсуждение вопросов медицинского образования и здравоохранения = Talking about medical education and health care : пособие для студентов учреждений высшего образования, обучающихся по специальностям 1-79 01 01 «Лечебное дело», 1-79 01 02 «Педиатрия», 1-79 01 04 «Медико-диагностическое дело», 1-79 01 05 «Медико-психологическое дело», 1-79 01 06 «Сестринское дело» : рекомендовано учебно-методическим объединением по высшему медицинскому, фармацевтическому образованию / Министерство здравоохранения Республики Беларусь, Учреждение образования «Гродненский государственный медицинский университет», Кафедра иностранных языков ; [И. В. Семенчук, Я. В. Разводовская, Е. М. Шевчик-Гирис, Н. В. Деревлева, М. А. Мацкевич]. – Гродно : ГрГМУ, 2022. – 179 с.

5. Аутентичное видео в обучении английскому языку для медицинских

специальностей = Authentic video in learning English for medical specialties : учебно-методическое пособие : [для студентов] / Е. В. Бусько ; Министерство здравоохранения Республики Беларусь, Белорусский государственный медицинский университет, Кафедра иностранных языков. – Минск : БГМУ, 2021. – 115 с.

6. Английский язык для студентов-медиков = English for medical students : учебно-методическое пособие для студентов учреждений высшего образования, обучающихся по специальности 1-79 01 01 «Лечебное дело» : рекомендовано учебно-методическим объединением по высшему медицинскому, фармацевтическому образованию / Министерство здравоохранения Республики Беларусь, Учреждение образования «Витебский государственный медицинский университет», Кафедра иностранных языков ; [Р. В. Кадушко, Н. А. Шалухо, И. С. Андреева] ; под ред. Р. В. Кадушко. – 2-е изд., перераб. и доп. – Витебск : ВГМУ, 2019. – 161 с.

7. English for Medicine in Higher Education Studies : course book [and audio CDs] / Patrick Fitzgerald, Marie McCullagh, Ros Wright. – Reading : Garnet Education, reprinted 2018. – 134 p. : il. + 2 эл. опт. диск.

8. Evans, V. Career paths: Medical / V. Evans, J. Dooley, T. M. Tran. – Newbury : Express Publishing, 2011. – 120 p.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Основная:

1. Здоровый образ жизни = Gesund leben : учебно-методическое пособие : [для комплексной подготовки студентов-медиков, продолжающих изучать немецкий язык] / Г. И. Шаранда, И. А. Скачинская ; Министерство здравоохранения Республики Беларусь, Белорусский государственный медицинский университет, Кафедра иностранных языков. – Минск : БГМУ, 2021. – 55 с.

2. Немецкий язык. Grammatik ohne Mühe : сборник упражнений по грамматике немецкого языка : учебно-методическое пособие : для студентов учреждений высшего образования, обучающихся по специальностям 1-79 01 01 «Лечебное дело», 1-79 01 08 «Фармация», 1-79 01 07 «Стоматология» : рекомендовано учебно-методическим объединением по высшему медицинскому, фармацевтическому образованию Республики Беларусь / И. А. Пупа, Е. А. Виноградова ; [под общ. ред. Р. В. Кадушко] ; Министерство здравоохранения Республики Беларусь, Учреждение образования «Витебский государственный медицинский университет». – Витебск : ВГМУ, 2021. – 318 с.

3. Скачинская, И. А. Учеба в медицинском университете = Das studium an der medizinischen universität : учебно-методическое пособие / И. А. Скачинская, Г. И. Шаранда ; Министерство здравоохранения Республики Беларусь, Белорусский государственный медицинский университет, Кафедра иностранных языков. – Минск : БГМУ, 2023. – 43 с.

Дополнительная:

4. Осьмак, О. В. Окружающая среда и здоровье человека = Umwelt und gesundheit des menschen : учебно-методическое пособие : [на немецком языке] /

О. В. Осьмак ; Министерство здравоохранения Республики Беларусь, Белорусский государственный медицинский университет, Кафедра иностранных языков. – Минск : БГМУ, 2022. – 56 с.

5. Кондратьев, Д. К. Fachdeutsch Medizin = Немецкий язык. Медицина : учебное пособие для студентов высш. мед. учебных заведений / Д. К. Кондратьев. – Гродно : ГрГМУ, 2010. – 304 с.

6. Кондратьев, Д. К. Пособие по разговорной практике на немецком языке. Бытовая и медицинская тематика : учебно-методическое пособие для студентов лечебного, педиатрического, медико-психологического и медико-диагностического факультетов, аспирантов и соискателей / Д. К. Кондратьев. – Гродно : ГрГМУ, 2013. – 125 с.

7. Siegenthaler, W. Differentialdiagnose innerer Krankheiten / W. Siegenthaler. – Stuttgart, 2000. – 1020 S.

Примерный перечень результатов обучения

В результате изучения учебной дисциплины «Иностранный язык» студент должен

знать:

систему иностранного языка в его фонетическом, лексическом и грамматическом аспектах;

социокультурные нормы межличностного общения в современном поликультурном мире;

нормы речевого поведения в соответствии с ситуацией профессионального общения;

национально-культурную специфику стран изучаемого языка в контексте межкультурной коммуникации при профессиональном взаимодействии;

уметь:

планировать и проводить коммуникативное взаимодействие на иностранном языке;

читать литературу на иностранном языке по медицинскому профилю (изучающее, ознакомительное, просмотровое и поисковое чтение);

вести общение профессионального и социокультурного характера на иностранном языке, сочетая диалогические и монологические формы речи;

понимать аутентичную иноязычную речь;

использовать иностранный язык в качестве инструмента профессиональной деятельности;

владеть навыками:

правильного употребления в речи на иностранном языке специальных медицинских терминов;

изложения в устной форме содержания прочитанного материала в виде реферативного пересказа;

ведения ситуативно обусловленной беседы;

презентации сообщений, докладов на профессиональные темы.

ЯЗЫКОВОЙ МАТЕРИАЛ

Английский язык

Фонетика

совершенствование слухо-произносительных и ритмико-интонационных навыков;

просодическое оформление фраз различного коммуникативного типа: повествования, вопроса, просьбы, приказа, восклицания;
фразовое и логическое ударение в сложном предложении.

Грамматика

Морфология:

имя существительное: категория числа и падежа;

артикль: определенный, неопределенный, нулевой;

имя прилагательное: категория степеней сравнения; сравнительные конструкции;

местоимение: классификация местоимений;

числительное: простые, производные и сложные, количественные, порядковые, дробные;

наречие: классификация; категория степеней сравнения;

глагол: видовременная система; действительный и страдательный залог; модальные глаголы и их эквиваленты; согласование времен;

неличные формы глагола: инфинитив, причастие, герундий и конструкции с ними;

словообразовательные модели (существительное, прилагательное, наречие, глагол);

созлагательное наклонение;

служебные слова: предлоги, союзы, союзные слова.

Синтаксис:

простое предложение: типы простых предложений; порядок слов; члены предложения, способы выражения подлежащего и сказуемого, правила их согласования; специфические конструкции и обороты;

сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное; типы придаточных предложений;

прямая и косвенная речь: правила перевода в косвенную речь предложений различных типов;

слова-заменители;

вводные слова и вводные предложения.

Лексика и фразеология

наиболее употребительная лексика и фразеология, соответствующая предметно-тематическому содержанию учебной дисциплины;

сочетаемость слов, свободные и устойчивые словосочетания;

наиболее распространенные формулы-клише: знакомство, установление/поддержание контакта, выражение просьбы, согласия/несогласия с мнением собеседника/автора, начало, продолжение, завершение беседы;

общенаучная лексика и терминология.

Объем лексического материала – 1500 лексических единиц

(продуктивно), из них 300 – терминологическая лексика.

Немецкий язык

Фонетика

совершенствование слухо-произносительных и ритмико-интонационных навыков;

просодическое оформление фраз различного коммуникативного типа: повествования, вопроса, просьбы, приказа, восклицания;

фразовое и логическое ударение в сложном предложении.

Грамматика

Морфология:

имя существительное: категория числа, рода и падежа; склонение; словообразовательные модели;

артикль: определенный, неопределенный, нулевой;

имя прилагательное: категория степеней сравнения; склонение; субстантивация;

местоимение: классификация местоимений; личные, притяжательные, указательные, относительные, неопределенные, безличное местоимение *es*;

числительное: количественные, порядковые, дробные;

наречие: степени сравнения; местоименные наречия;

глагол: глаголы сильные и слабые; глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками; временная система; модальные глаголы в объективном и субъективном значении; *Aktiv* и *Passiv*; согласование времен;

сослагательное наклонение (Konjunktiv II);

неличные формы глагола: причастие (*Partizip I* и *II*), основные синтаксические функции причастий и причастных конструкций; инфинитив и инфинитивные конструкции;

служебные слова: основные предлоги, союзы, союзные слова, частицы, употребляющиеся в языке научной и научно-популярной литературы.

Синтаксис:

простое предложение: типы простых предложений; порядок слов; место второстепенных членов в предложении;

сложное предложение: предложение сложносочиненное и сложноподчиненное; типы придаточных предложений;

сказуемые с модальными глаголами;

слова-заменители, вводные слова и вводные предложения;

сложноподчиненные предложения с придаточными предложениями разного типа.

Лексика и фразеология

наиболее употребительная лексика и фразеология, соответствующая предметно-тематическому содержанию учебной дисциплины;

сочетаемость слов, свободные и устойчивые словосочетания;

наиболее распространенные формулы-клише: знакомство, установление/поддержание контакта, выражение просьбы, согласия/несогласия с мнением собеседника/автора, начало, продолжение, завершение беседы;

общенаучная лексика и терминология.

Объем лексического материала – 1500 лексических единиц (продуктивно), из них 300 – терминологическая лексика.

Примерный перечень практических навыков

1. Употребление в речи на иностранном языке специальных медицинских терминов (до 300 терминологических единиц) в рамках специальности.

2. Изложение в устной форме содержания прочитанного иноязычного текстового материала в виде реферативного пересказа на родном и иностранном языках.

3. Ведение ситуативно обусловленной беседы на иностранном языке в рамках профессионального и социально-бытового общения.

4. Презентация сообщений, докладов на профессиональные темы на иностранном языке.

